

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK



Vehicle Hub

VPA-B211P VPA-B211E

- **OWNER'S MANUAL**
Please read before using this equipment.
- **BEDIENUNGSANLEITUNG**
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- **MODE D'EMPLOI**
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- **MANUAL DE OPERACIÓN**
Léalo antes de utilizar este equipo.
- **ISTRUZIONI PER L'USO**
Si prega di leggere prima di utilizzare l'attrezzatura.
- **ANVÄNDARHANDLEDNING**
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.



ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
7300 Warden Ave., Suite 203, Markham,
Ontario L3R 9Z6, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
6-8 Fiveways Boulevard Keysborough,
Victoria 3173, Australia
Phone 03-9769-0000

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

EN

DE

FR

ES

IT

SE

Contents

Operating Instructions

WARNING

WARNING	2
CAUTION	2
PRECAUTIONS	3

Getting Started

Feature	4
When Using the Remote Control	4
Battery Replacement	4
Turning Power On and Off	4
Initial System Start-Up	5
Switching between NTSC and PAL	5
Lowering Volume Quickly	5
Switching a Source	5

Other Useful Features

Switching Each Monitor Source (VIDEO SOURCE SELECT Function)	5
Switching the function of the remote sensor	6

Setup

Setup Operation	6
Setting the Navigation Mode	7
Navigation Audio Interruption Volume Adjustment	7
Setting the Display Type	7
Setting the Volume Level	7
Setting the Rear Camera	7
Switching the Visual Input Signal (Rear Camera)	7
Setting the AUX Mode	7
Naming External Devices	7
Adjusting the External Input Audio Level	7
Switching the Visual Input Signal (AUX)	7
Setting the External Rear Monitor Output	8
Setting the External Device Interrupt Mode	8
Setting the VISUALIZER Mode Display	8
Playing MP3/WMA Data	8
Setting the Scroll	8

Switching Background Textures	8
Demonstration Function	8

DVD/Video CD Operation (Optional)

Playing DVD/Video CD	9
Fast-forwarding /Fast-reversing	9
Finding the Beginning of Chapters or Tracks	9
Playing Still Frames (pausing)	9
Chapter/Track/Title Repeat Playback	9

CD/MP3/WMA Operation (Optional)

Playing CD/MP3/WMA	10
Folder/File Search	10
M.I.X. (Random Play)	11
Repeat Play	11

iPod™ Operation (Optional)

Playback	11
Searching for a desired Song	12
Searching by Playlist	12
Searching by Artist Name	12
Searching by Album Name	12
Random Play Shuffle (M.I.X)	13
Repeat Play	13

Navigation System (Optional)

Switching the Navigation Screen	13
---------------------------------------	----

Auxiliary Device (Optional)

Operating Auxiliary Devices	14
-----------------------------------	----

TV Operation (Optional)

Operating TV Unit	15
Automatic Memory of Channel Presets	15

Information

In Case of Difficulty	16
Specifications	17

Installation and Connections

Installation	17
Connections	18
System Example	20

Operating Instructions

WARNING

WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.

Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERY OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.

Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.

Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.

Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.

DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.

Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, shift lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.

USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.

Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.

Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.

USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.

Failure to do so may result in fire or electric shock.

CAUTION

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.

USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.

Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.

Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.

The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.

Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.

DO NOT MIX NEW BATTERIES WITH OLD BATTERIES. INSERT WITH THE CORRECT BATTERY POLARITY.

When inserting the batteries, be sure to observe proper polarity (+ and -) as instructed. Rupture or chemical leakage from the battery may cause fire or personal injury.

PRECAUTIONS

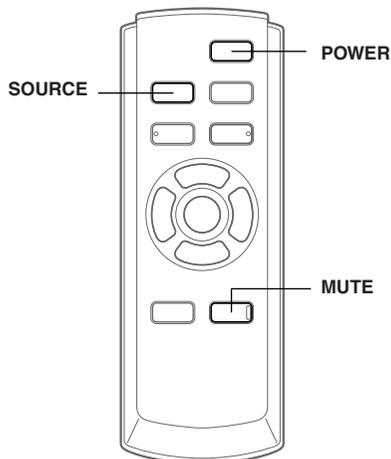
Operation of some of the functions of this unit is very complex. Because of this, it was deemed necessary to place these functions into a special screen. This will restrict operation of these functions to times when the vehicle is parked. This ensures the focus of the driver's attention will be on the road and not on the monitor. This has been done for the safety of the driver and passengers.

Setup Operation and Search Function cannot be made if the car is moving. The car must be parked and the parking brake must be engaged for the procedure described in the Owner's Manual to be valid. The warning "CAN'T OPERATE WHILE DRIVING," will be displayed if any attempts are made to perform these operations while driving.

- Be sure to disconnect the cable from the (-) battery post before installing your VPA-B211P/VPA-B211E. This will reduce any chance of damage to the unit in case of a short-circuit.
 - Be sure to connect the colour coded leads according to the diagram. Incorrect connections may cause the unit to malfunction or damage to the vehicle's electrical system.
 - When making connections to the vehicle's electrical system, be aware of the factory installed components (e.g. on-board computer). Do not tap into these leads to provide power for this unit. When connecting the VPA-B211P/VPA-B211E to the fuse box, make sure the fuse for the intended circuit of the VPA-B211P/VPA-B211E has the appropriate amperage. Failure to do so may result in damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your ALPINE dealer.
 - The VPA-B211P/VPA-B211E uses female RCA-type jacks for connection to other units (e.g. amplifier) having RCA connectors. You may need an adaptor to connect other units. If so, please contact your authorized ALPINE dealer for assistance.
-

Apple, the Apple logo and iPod are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Getting Started



Operation is carried out from the remote control.

Feature

If the unit is connected to an ALPINE Ai-NET compatible device (DVD/HDD Player, DVD/CD Changer, Adapter for iPod, etc.), operation with the supplied remote control can be carried out. You can also display the screen on the external monitor. If the unit is connected to an ALPINE navigation system, you can display navigation screens on the external monitor. For details on the function of connected devices, refer to the Owner's Manual.

When Using the Remote Control

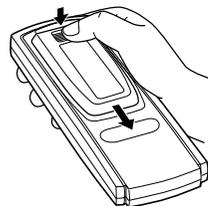
- Point the remote control at the remote control eye within about 2 meters.
- It may not be possible to operate the remote control if the remote control eye is exposed to direct sunlight.
- The remote control is a small, lightweight precision device. To avoid damage, short battery life, operational errors and poor response, observe the following.
 - Do not subject the remote control to excessive shock.
 - Do not put in a trouser pocket.
 - Keep away from food, moisture and dirt.
 - Do not place in direct sunshine.
- *Connect the supplied remote control eye. Failing to do so will result in a loss of remote control operation. Refer to "Connections" (pages 18).*
- *If an ALPINE monitor is connected as the external front monitor, connect the remote control input lead to the remote control output lead of the monitor. In this case, you do not need to connect the supplied remote control eye.*

Battery Replacement

Applicable battery: Use two "AAA" sized dry batteries or equivalent.

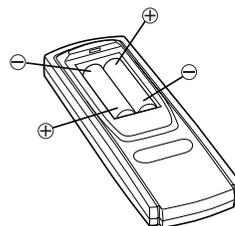
1 Opening the battery cover

Slide out the battery cover while firmly pressing in the direction of the arrow.



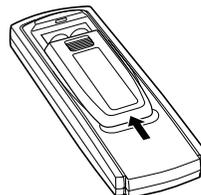
2 Replacing the battery

Insert the batteries, observing the polarities as illustrated.



3 Closing the cover

Slide the cover as illustrated until a click is heard.



Turning Power On and Off

Some of this unit's functions cannot be performed while the vehicle is in motion. Be sure to stop your vehicle in a safe location and apply the parking brake, before attempting these operations.

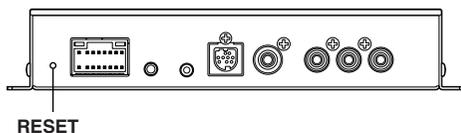
Press POWER to turn on/off the unit.

Initial System Start-Up

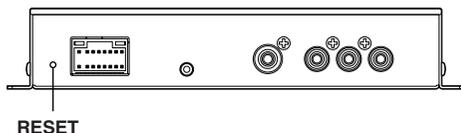
Be sure to press the RESET button when using the unit for the first time, after installing the CD changer, after changing the car battery, etc.

- 1 Turn off the unit power.
- 2 Press **RESET** with a ball-point pen or similar pointed object.

<VPA-B211P>



<VPA-B211E>



Switching between NTSC and PAL

Set the output configuration to NTSC or PAL.

Press and hold **POWER** for at least 2 seconds.

- *PAL is the standard and there is no need to change the setting. The system is set to PAL at time of shipment from the factory.*

Lowering Volume Quickly

Activating this function will instantly lower the volume level.

Press **MUTE**.

No volume is output.

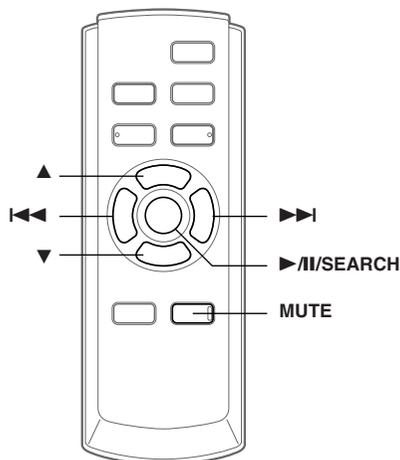
Pressing **MUTE** again brings the audio back to its previous level.

Switching a Source

Press **SOURCE**.

- *Source can be switched by setting FRONT on the VIDEO SOURCE SEL screen. Refer to "Switching Each Monitor Source (VIDEO SOURCE SELECT Function)" (this page).*

Other Useful Features



Switching Each Monitor Source (VIDEO SOURCE SELECT Function)

If the optional expansion box (VPE-S431) is connected, you can connect up to 2 external rear monitors.

The source is switched between the external front monitor and the external rear monitor using the VIDEO SOURCE SELECT function.

- 1 Press and hold **MUTE** for at least 2 seconds. The SETUP screen is displayed.
- 2 Press **▲** or **▼** to select VIDEO SOURCE SEL.
- 3 Press **▶/II/SEARCH** or **▶▶I**. The VIDEO SOURCE SEL. screen is displayed.
- 4 Press **▲** or **▼** to select a monitor from which the source of FRONT/REAR 1/REAR 2 is set.

FRONT: External front monitor

REAR 1: External rear monitor connected to AUX OUT1 of the optional expansion box (VPE-S431).

REAR 2: External rear monitor connected to AUX OUT2 of the optional expansion box (VPE-S431).

- 5 Press **◀◀** or **▶▶I** to select the desired source.
- 6 To return to the SETUP screen, select **RETURN** and press **▶/II/SEARCH** or **◀◀**. To finish the setting, press and hold **MUTE** for at least 2 seconds.

Continued

- The optional expansion box (VPE-S431) is required to connect an external rear monitor.
- REAR 1/REAR 2 can be set when “Setting the External Rear Monitor Output” (page 8) is turned on.
- If the source of REAR 1/REAR 2 is set to NAVIGATION, though the source name of the rear monitor is displayed as DVD, the navigation screen is output.

Switching the function of the remote sensor

The remote sensor of the external monitor can be switched, as you prefer.

- 1 Press ▲ or ▼ on the SETUP screen and select REMOTE CONTROL SEL.**
- 2 Press ◀◀ or ▶▶ and select a monitor using the remote control.**
The monitor which has a priority to the remote control operation is changed.

FRONT: The remote control eye of this unit is effective.

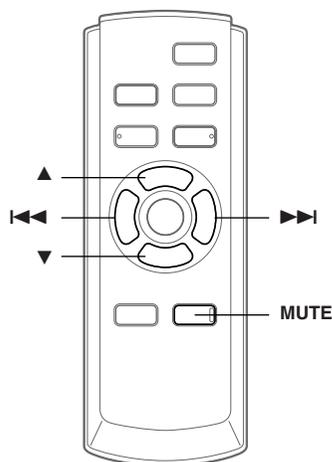
REAR-1: The remote sensor of the external rear monitor connected to AUX OUT1 of the optional expansion box (VPE-S431) is effective, and the remote control can operate only the source selected for this terminal.

REAR-2: The remote sensor of the external rear monitor connected to AUX OUT2 of the optional expansion box (VPE-S431) is effective, and the remote control can operate only the source selected for this terminal.

- 3 To finish the setting, press and hold MUTE for at least 2 seconds.**

- REAR-1/REAR-2 is adjustable when the external expansion box (VPE-S431) is connected.
- If REAR-1 or REAR-2 is set, DVD operation is not possible from the unit's supplied remote control.

Setup



Setup Operation

The Parking Brake must be engaged to access the SETUP mode screen. Attempting to access this screen while driving will display the warning-CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

The following steps 1 to 4 are common operations to each “Setting item” of Setup. Refer to each section for details.

- 1 Press and hold MUTE for at least 2 seconds.**
The SETUP screen is displayed.
- 2 Select the desired setting item by pressing either ▲ or ▼.**

Setting items:

NAV. ↔ NAV. MIX LEVEL ↔ DISPLAY-TYPE SEL. ↔ VOLUME LEVEL ↔ CAMERA-IN ↔ CAMERA-IN SIG. ↔ REMOTE CONTROL SEL.* ↔ VIDEO SOURCE SEL.* ↔ AUX IN-1 (2, 3) ↔ AUX IN-1 (2, 3) NAME ↔ AUX IN-1 (2, 3) LEVEL ↔ AUX IN-1 (2, 3) SIG. ↔ MONITOR OUT-1 ↔ MONITOR OUT-2 ↔ IN-INT MUTE ↔ VISUALIZER SEL. ↔ PLAY MODE ↔ AUTO SCROLL ↔ BACKGROUND SEL. ↔ DEMO ↔ NAV.

* Refer to the “Switching Each Monitor Source (VIDEO SOURCE SELECT Function)” (page 5).

- 3 Pressing ◀◀ or ▶▶ changes to the setting.**
- 4 To finish the setting, press and hold MUTE for at least 2 seconds.**

Setting the Navigation Mode

When you connect an optional navigation equipment, set it to ON.

Setting item: NAV.

Setting contents: OFF / ON

- ON: Navigation source is displayed.
OFF: Navigation source is not displayed. The settings related to the navigation can not be changed from this unit.

Navigation Audio Interruption Volume Adjustment

With an Alpine navigation system connected to the VPA-B211P/VPA-B211E, the voice guidance of the navigation system will be mixed with the DVD or CD play. You can adjust the volume level of the voice guidance.

Setting item: NAV. MIX LEVEL

Setting contents: OFF, +1 to +15

- When NAV. is turned on, the setting can be made. Refer to "Setting the Navigation Mode" (this page).

Setting the Display Type

Depending on your external monitor, the screen may not be correctly displayed. In this case, change the type.

Setting item: DISPLAY-TYPE SEL.

Setting contents: TYPE1 / TYPE2

Setting the Volume Level

The volume level can be set for each source.

Setting item: VOLUME LEVEL

Setting contents: LOW / MID / HIGH

- The sound level increases as follows: LOW → MID → HIGH.

Setting the Rear Camera

When the rear camera is connected, rear pictures are output on the screen.

Setting item: CAMERA-IN

Setting contents: OFF / ON

- ON: When the shift lever is set to reverse (R), the rear camera picture is shown on the screen.
OFF: The rear pictures are not output.

- By shifting to reverse (R), the rear pictures are output. This function is effective when the reverse wire is properly connected.

Switching the Visual Input Signal (Rear Camera)

After setting to ON in "Setting the Rear Camera," then this setting may be carried out.

Setting item: CAMERA-IN SIG.

Setting contents: NTSC / PAL

- When ON is set in "Setting the Rear Camera" (this page), the setting can be made.

Setting the AUX Mode

Setting items: AUX IN-1 to 3

Setting contents: OFF / ON

- OFF: AUX source is not displayed.
ON: AUX source is displayed.

- OFF is not selected when the optional DVD player or DVD changer is connected.
- AUX IN-3 is adjustable when the external expansion box (VPE-S431) is connected.

Naming External Devices

When more than one external device is connected, you can name each (up to 3) as you like.

Setting item: AUX IN-1 to 3 NAME

Setting contents: AUX-1 (2, 3) / VCR / GAME-1, 2 / TV *1 / EXT-DVD / DVB-T*2

*1 When an optional TV is connected, set the unit to TV. Refer to "TV Operation" (page 15).

*2 VPA-B211P only.

- The selected source name is displayed instead of AUX source name.

Adjusting the External Input Audio Level

Setting item: AUX IN-1 to 3 LEVEL

Setting contents: LOW / HIGH

- LOW: Decreases the external input audio level
HIGH: Increases the external input audio level

Switching the Visual Input Signal (AUX)

After setting to ON in "Setting the AUX mode," then this setting may be carried out.

Setting item: AUX IN-1 to 3 SIG.

Setting contents: NTSC / PAL

Setting the External Rear Monitor Output

Set it to ON when you use the external rear monitor.

Setting items: MONITOR OUT-1, 2

Setting contents: OFF / ON

- ON: By setting the connected external rear monitor to ON, the remote control will be usable.
- OFF: When either MONITOR OUT-1 or 2 is set to OFF, only one monitor can be set by the VIDEO SOURCE SELECT function.

- When the optional expansion box (VPE-S431) is connected, the setting can be made.

Setting the External Device Interrupt Mode

If an Alpine Versatile Link Terminal (KCA-410C) is connected to the VPA-B211P/VPA-B211E, an Auxiliary Source will be allowed to interrupt the current audio source. For example, you can listen to the voice guidance of your navigation system when it occurs even while you are playing a CD or DVD. The CD/DVD player will be automatically muted during voice guidance. For further details, please refer to the manual for KCA-410C.

Setting item: IN-INT. MUTE

Setting contents: OFF / ON

- OFF: Sound will be output in Interrupt mode.
- ON: Sound will not be output in Interrupt mode.

- The auxiliary device being connected must have an Interrupt wire with a negative trigger for this function to operate automatically. Otherwise, a separate switch needs to be added to switch it manually.

Setting the VISUALIZER Mode Display

Set VISUALIZER to your preference. Other than in the OFF setting, VISUALIZER can be displayed on the rear monitor. When you select SCAN, the screen shows a continuous series of 6 images, one after the other.

Setting item: VISUALIZER SEL.

Setting contents: MODE-1 to MODE-6 / SCAN / OFF

- When the optional expansion box (VPE-S431) is connected, the VISUALIZER setting can be made.
- To display VISUALIZER on the rear monitor, refer to "Switching Each Monitor Source (VIDEO SOURCE SELECT Function)" (page 5) and set the REAR 1 and REAR 2 sources to VISUALIZER.

Playing MP3/WMA Data

When using discs containing both CD data and MP3/WMA data.

Setting item: PLAY MODE

Setting content: CD-DA / CD/MP3

- CD: Plays only the CD data on discs containing both CD data and MP3/WMA data.
- MP3: Both CD data and MP3/WMA file tracks can be played back.

- Perform this setting before inserting a disc. If a disc has already been inserted, perform the setting after you remove the disc. If you use an MP3 changer, you have to change discs.

Setting the Scroll

Scroll display is available if titles are entered in the disc. Scroll display of CD text, folder names, file names and tag information is also enabled.

Setting item: AUTO SCROLL

Setting contents: AUTO / MANUAL

- AUTO: Turns on the AUTO scroll mode. Scroll display is repeated as long as the mode is turned on.
- MANUAL: Turns off the AUTO scroll mode. Scroll display is done once as a track is changed.

Switching Background Textures

You can select the background textures of the setup screen from 4 types.

Setting item: BACKGROUND SEL.

Setting contents: TYPE1 to 4

Demonstration Function

This unit is equipped with a demonstration function capable of showing basic operations of respective sources on the display.

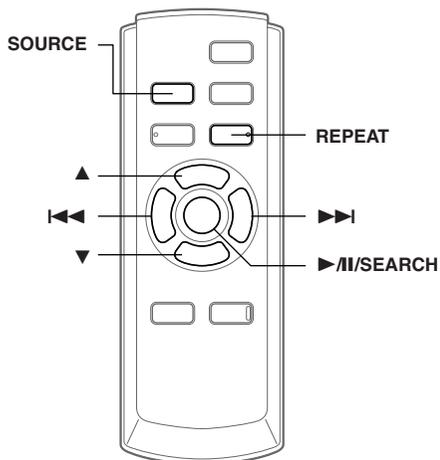
Setting item: DEMO

Setting contents: OFF / ON

- ON: Turns on the demonstration mode to show the basic operations.
- OFF: Turns off the demonstration mode.

- The demonstration operation is automatically repeated until the function is turned off.

DVD/Video CD Operation (Optional)



Basic operations of an ALPINE DVD player/Changer compatible with Ai-NET can be done from the unit's supplied remote control. Refer to the Owner's Manual of the connected DVD player/Changer.

Playing DVD/Video CD

⚠ WARNING

It is dangerous for the driver to watch the TV/DVD/Video while driving the vehicle. The driver may be distracted from looking ahead and an accident could occur.

Install the VPA-B211P/VPA-B211E correctly so that the driver cannot watch TV/DVD/Video unless the vehicle is stopped and the emergency brake is applied.

If the VPA-B211P/VPA-B211E is not installed correctly, the driver will be able to watch the TV/DVD/Video while driving the vehicle and may be distracted from looking ahead and cause an accident. The driver or other people could be severely injured.

- If you try to activate the auxiliary device while driving, the display will show the warning-**PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY**.

- 1 Press **SOURCE** to activate the DVD mode. Playback starts.
- 2 Press either **▲** or **▼** to select a disc (DVD changer connected) .

Fast-forwarding/Fast-reversing

- 1 During playback, press and hold **◀◀** (fast-reverse) or **▶▶** (fast-forward) .
- 2 Release **◀◀** or **▶▶** to return to normal playback.

Finding the Beginning of Chapters or Tracks

During playback, press **◀◀** or **▶▶**.

The chapter/track switches each time the button is pressed, and playback of the selected chapter/track starts.

- ▶▶: Press this to start playback from the beginning of the following chapter or track.
- ◀◀: Press this to start playback from the beginning of the current chapter or track.

- Some DVDs do not have chapters.

Supplementary explanation

"Chapters" are divisions of movies or musical selections on DVDs.

"Tracks" are divisions of movies or musical selections on video and music CDs.

Playing Still Frames (pausing)

- 1 During playback, press **▶/II/SEARCH**.
- 2 Press **▶/II/SEARCH** to resume playback.

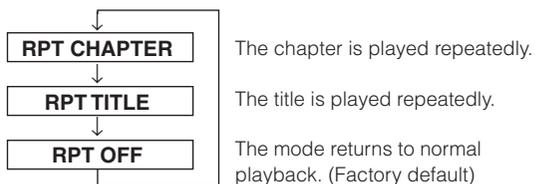
Chapter/Track/Title Repeat Playback

Use this function to play the disc's titles, chapters or tracks repeatedly.

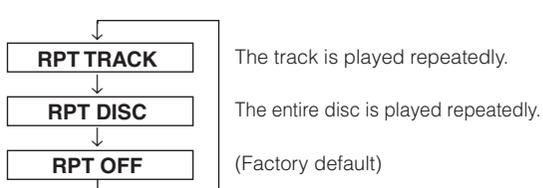
During playback, press **REPEAT**.

The repeat mode switches each time the button is pressed.

DVD

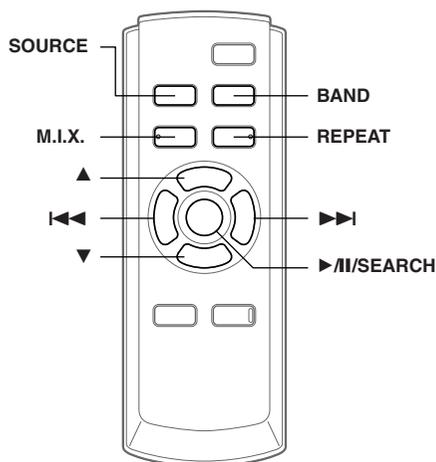


VIDEO CD



- The track/disc repeat modes cannot be used on video CDs with playback control (PBC).
- For some discs it is not possible to switch the repeat mode.

CD/MP3/WMA Operation (Optional)



Playing CD/MP3/WMA

- 1 Press **SOURCE** to activate the CD mode.
- 2 Press **▲** or **▼** to select a disc (when a CD changer is connected).
- 3 Press **◀◀** or **▶▶** to select the desired track.

Returning to the beginning of the current track:

Press **◀◀**.

Fast backward:

Press and hold **◀◀**.

Advancing to the beginning of the next track:

Press **▶▶**.

Fast forward:

Press and hold **▶▶**.

- 4 To pause playback, press **▶II/SEARCH**.

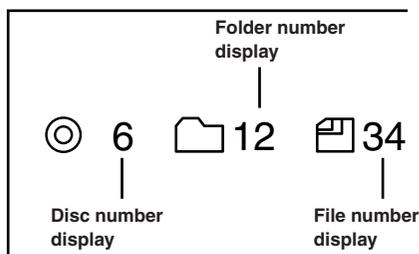
Pressing **▶II/SEARCH** again will resume playback.

- CD playback information (track no., TEXT etc.) will be displayed on the monitor during playback.
- MP3/WMA playback information (folder no., file no., tag information, etc.) will be displayed on the monitor during playback.
- The MP3/WMA indicator is lit during MP3/WMA playback.
- "NO SUPPORT" is displayed when text information is not compatible with the VPA-B211P/VPA-B211E.
- The DVD changer (optional) is controllable as well as the CD changer.

- If using two changers, the Versatile Link Terminal (KCA-410C) must be used. In this case, press **BAND** to select the changer mode.
- If the HDA-5460 model is connected to the unit, some operations (for example changing the source, selecting the file by holding buttons up or down, etc.), can be carried out on this unit.

MP3/WMA Play Display

The disc number, folder number and file number will be displayed as described below.



Folder/File Search

You can display the names of folders/files and search for a folder/file to play.

- 1 Press and hold **▶II/SEARCH** for at least 2 seconds during playback.
The Folder Name list is displayed.
- 2 Press **▲** or **▼** to select the desired folder.
- 3 Press **▶II/SEARCH** to play back the first file in the selected folder.

To search for a file in the selected folder

- 1 After selecting the folder in step 2, press **▶▶** or **TITLE** to change to the file search mode of the selected folder.
 - If there is a file name list in the folder, **≫** is displayed.
 - 2 Press **▲** or **▼** to select a file and press **▶II/SEARCH** or **▶▶**.
The selected file is played back.
- Folder Name Search mode is cancelled by pressing and holding **▶II/SEARCH** for at least 2 seconds.
 - "ROOT" is displayed for the root folder which does not have folder name.
 - While in File Name Search mode, press **◀◀** or **TITLE** to switch to Folder Name Search mode.

M.I.X. (Random Play)

Press M.I.X. in the play or pause mode.

The M.I.X. mode switches each time the button is pressed.

CD mode:

M.I.X. → M.I.X. ALL* → (off) → M.I.X.

M.I.X. : Track are played back in random sequence.

M.I.X. ALL : The tracks on all the CDs in the current magazine will be included in the random playback sequence.

* When a CD changer equipped with the All M.I.X. function is connected.

MP3/WMA mode:

M.I.X. FOLDER → M.I.X. → (off) → M.I.X. FOLDER

M.I.X. FOLDER : Only files in a folder are played back in random sequence.

M.I.X. : All files in a disc are played back in random sequence, and playback shifts to the next disc.

Press M.I.X. again and select OFF to deactivate the M.I.X. play.

Repeat Play

During playback, press REPEAT.

The repeat mode switches each time the button is pressed.

CD mode:

REPEAT → REPEAT ALL** → (off) → REPEAT

REPEAT : Only a track is repeatedly played back.
REPEAT ALL : A disc is repeatedly played back.

MP3/WMA mode:

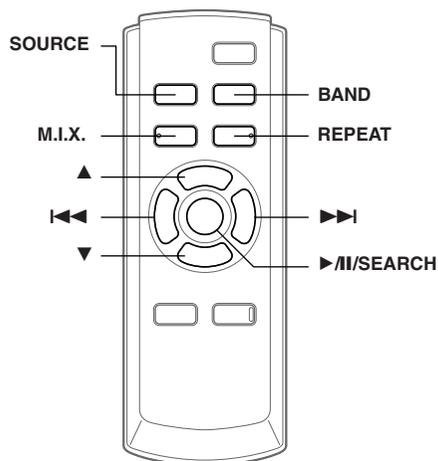
REPEAT → REPEAT FOLDER → REPEAT ALL** → (off) → REPEAT

REPEAT : Only a file is repeatedly played back.
REPEAT FOLDER: Only files in a folder are repeatedly played back.
REPEAT ALL : A disc is repeatedly played back.

** When a CD changer is connected.

Press REPEAT again and select OFF to deactivate the repeat play.

iPod™ Operation (Optional)



An iPod™ or iPod™ mini can be controlled from the VPA-B211P/VPA-B211E, when connected to an optional Alpine Interface Adapter for iPod™ (KCA-420i). While connected to the VPA-B211P/VPA-B211E, operation from the iPod™ is no longer possible.

- For details, refer to the Owner's Manual of the connected Interface adapter for iPod™ (KCA-420i).
- For each function, refer to the iPod's documentation.

Playback

- 1 Press **SOURCE** to switch to the iPod mode.
- 2 Press **I<<<** or **I>>>** to select the desired song.
Return to the beginning of the current song:
Press **I<<<**.
Fast backward:
Press and hold **I<<<**.
Advance to the beginning of the next song:
Press **I>>>**.
Fast forward:
Press and hold **I>>>**.
- 3 To pause playback, press **II/SEARCH**.
Pressing **II/SEARCH** again will resume playback.

- If a song is playing on the iPod when it is connected to the adapter, it will continue playing after the connection.
- If using the iPod with a changer, the Versatile Link Terminal (KCA-410C) must be used. In this case, press **BAND** to select the changer mode applicable to the iPod.

- Only alphanumeric characters (ISO-8859-1) can be displayed.
- If the artist, album or song name, created in iTunes, has too many characters, songs may not be played back when connected to the adapter. Therefore, a maximum of 250 characters is recommended. The maximum number of characters for this unit is 64.
- Some characters may not be correctly displayed.
- "NO SUPPORT" is displayed when text information is not compatible with the VPA-B211P/VPA-B211E.

Searching for a desired Song

For iPod containing several hundred or several thousand files, finding the desired file can be troublesome. VPA-B211P/VPA-B211E offer a variety of search functions to make this easier.

- If all songs in the iPod are associated with a playlist, access to each song is more efficient.

Searching by Playlist

1 Press and hold ►/II/SEARCH for at least 2 seconds.

The search mode selection screen is displayed.

2 Press ▲ or ▼ to select PLAYLIST SEARCH and press ►/II/SEARCH.

3^{*1} Press ▲ or ▼, and select a playlist.

4 Press ►/II/SEARCH to play back a selected playlist.

To search for a song in the selected playlist

- 1 After selecting the playlist in step 3^{*1}, press ►► to change to the song search mode of the selected playlist.
 - If there is a song name list in the playlist, >> is displayed.
 - 2 Press ▲ or ▼ to select a song and press ►/II/SEARCH or ►►. The selected song is played back.
- If you choose "iPod name" of iPod in step 3^{*1}, all songs in iPod are played back.
 - Pressing ◀◀ returns to the search mode selection screen.
 - The search mode is cancelled by pressing and holding ►/II/SEARCH for at least 2 seconds.

Searching by Artist Name

1 Press and hold ►/II/SEARCH for at least 2 seconds.

The search mode selection screen is displayed.

2 Press ▲ or ▼ to select ARTIST SEARCH and press ►/II/SEARCH.

3^{*2} Press ▲ or ▼, and select an artist.

4 Press ►/II/SEARCH to play back all songs of the selected artist.

To search for an album of the selected artist

- 1 After selecting the artist in step 3^{*2}, press ►► to change to the album search mode of the selected artist.
 - If there is an album list of the artist, >> is displayed.
 - Select ALL, and press ►► to change to the album search mode for all albums.
- 2^{*3} Press ▲ or ▼ to select an album.
- 3 Press ►/II/SEARCH to play back all songs of the selected album.

To search for a song of the selected album

- 1 After selecting the album in step 2^{*3}, press ►► to change to the song search mode of the selected album.
 - If there is a song name list in the album, >> is displayed.
 - Select ALL, and press ►► to change to the song search mode for all songs of the selected artist.
- 2 Press ▲ or ▼ to select a song and press ►/II/SEARCH or ►►. The selected song is played back.
 - If you choose ALL in step 3^{*2}, all songs in iPod are played back.
 - If you choose ALL in step 2^{*3}, all songs of the selected artist are played back.
 - Pressing ◀◀ returns to the search mode selection screen.
 - The search mode is cancelled by pressing and holding ►/II/SEARCH for at least 2 seconds.

Searching by Album Name

1 Press and hold ►/II/SEARCH for at least 2 seconds.

The search mode selection screen is displayed.

2 Press ▲ or ▼ to select ALBUM SEARCH and press ►/II/SEARCH.

3^{*4} Press ▲ or ▼, and select an album.

4 Press ►/II/SEARCH to play back all songs of the selected album.

To search for a song of the selected album

- 1 After selecting the album in step 3^{*4}, press ►► to change to the song search mode of the selected album.
 - If there is a song name list in the album, >> is displayed.
 - Select ALL, and press ►► to change to the song search mode for all songs in the iPod.
- 2 Press ▲ or ▼ to select a song and press ►/II/SEARCH or ►►. The selected song is played back.
 - If you choose ALL in step 3^{*4}, all songs in iPod are played back.
 - Pressing ◀◀ returns to the search mode selection screen.
 - The search mode is cancelled by pressing and holding ►/II/SEARCH for at least 2 seconds.

Random Play Shuffle (M.I.X.)

The Shuffle function of the iPod is displayed as M.I.X. on the monitor.

Shuffle Albums (M.I.X. ALBUMS):

Select an album randomly in the iPod, and plays back the songs of the album in sequential order. If a song has been selected in the playlist/artist search mode before selecting Shuffle Album, only the albums within the playlist/artist are selected randomly. The songs of the album are played back sequentially.

Shuffle Songs (M.I.X. SONGS):

All songs in the iPod are played back in random sequence. If a song has been selected in the playlist/artist search mode before selecting Shuffle song, only the songs of the playlist/artist/album are played back randomly.

1 Press M.I.X. in the play or pause mode.

The songs will be played back in random sequence.

M.I.X. ALBUMS → M.I.X. SONGS → (off) → M.I.X. ALBUMS

2 To cancel M.I.X. play, select (off) with the above procedure.

- For details of the search mode, refer to “Searching for a desired Song” (page 12).
- If a song is selected in the album search mode before selecting Shuffle (M.I.X.), the songs will not play back randomly even when Shuffle album is selected.
- If there is no album in the playlist, Shuffle (M.I.X.) will not function even when Shuffle album is selected.

Repeat Play

Only Repeat One is available for the iPod.

Repeat One: A single song is repeatedly played back.

1 Press REPEAT to play back repeatedly the track being played.

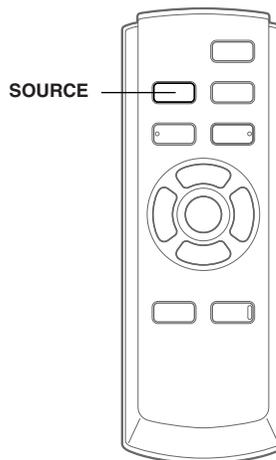
The song will be played repeatedly.

REPEAT → (off) → REPEAT

2 To cancel repeat play, select (off) with the above procedure.

- During repeat playback, no other songs are selectable by pressing or touching ◀◀ or ▶▶.

Navigation System (Optional)



Switching the Navigation Screen

If an optional Alpine Navigation System is connected to the unit, the Navigation screen can be displayed on the monitor.

1 Press SOURCE to activate the NAV. mode.

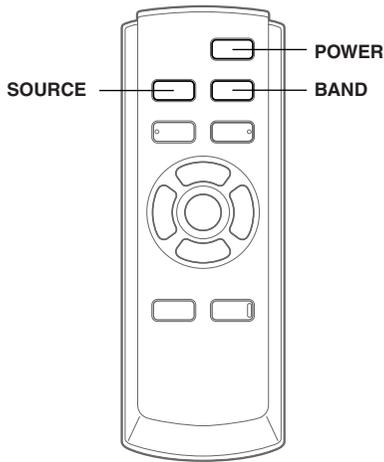
The Navigation screen is displayed.

The operation is possible with the supplied navigation remote control.

For navigation operation, refer to the Owner's Manual of the navigator.

- NAV. set to on by following “Setting the Navigation Mode” (page 7).

Auxiliary Device (Optional)



1 Press SOURCE to activate the AUX mode.
The external input screen is displayed.

2 Press BAND to change to the AUX mode.*1
AUX-1 → AUX-2 → AUX-3*2 → AUX-1

*1 AUX-1 to AUX-3 are displayed if AUX IN set to ON in “Setting the AUX mode” (page 7), or the name which is given as the source name in “Naming External Devices” on page 7 is displayed.

*2 AUX-3 is displayed when the optional expansion box (VPE-S431) is connected.

3 Press and hold POWER for at least 2 seconds.

- The setting of switching NTSC/PAL, which you have set in this section, can be used in same way in “Switching the Visual Input Signal (AUX)” on page 7.

Operating Auxiliary Devices

To operate your devices connected to the AUX terminals, follow the procedure described below.

WARNING

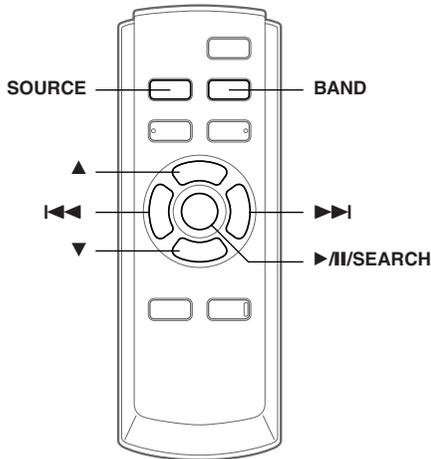
It is dangerous for the driver to watch the TV/DVD/Video while driving the vehicle. The driver may be distracted from looking ahead and an accident could occur.

Install the VPA-B211P/VPA-B211E correctly so that the driver cannot watch TV/DVD/Video unless the vehicle is stopped and the emergency brake is applied.

If the VPA-B211P/VPA-B211E is not installed correctly, the driver will be able to watch the TV/DVD/Video while driving the vehicle and may be distracted from looking ahead and cause an accident. The driver or other people could be severely injured.

- If you try to activate the auxiliary device while driving, the display will show the warning-**PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY**.

TV Operation (Optional)



When connected with an ALPINE TV unit (sold separately), you can use the remote control supplied with the VPA-B211P/VPA-B211E to operate the TV. Set the AUX NAME to TV. Refer to “Naming External Devices” page 7.

- TV is connected to AUX IN-2.
- When the optional expansion box (VPE-S431) is connected, connect TV to AUX IN-3.
- Be sure to connect this unit or VPE-S431 remote control output lead to the TV unit's remote control input lead.

Operating TV Unit

WARNING

It is dangerous for the driver to watch the TV while driving the vehicle. The driver may be distracted from looking ahead and an accident could occur.

Install the VPA-B211P/VPA-B211E correctly so that the driver cannot watch TV unless the vehicle is stopped and the emergency brake is applied.

If the VPA-B211P/VPA-B211E is not installed correctly, the driver will be able to watch the TV while driving the vehicle and may be distracted from looking ahead and cause an accident. The driver or other people could be severely injured.

- If you try to activate the auxiliary device while driving, the display will show the warning-**PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY**.

1 Press SOURCE to activate the AUX mode.

2 Press BAND to select the TV mode.

AUX-1 → TV → AUX-1

When VPE-S431 is connected:

AUX-1 → AUX-2 → TV → AUX-1

3 Press ◀◀ or ▶▶ to automatically seek for a channel downward or upward respectively.

The unit will stop at the next channel it finds. Press the same button again to seek the next channel.

Automatic Memory of Channel Presets

1 Press ▶/II/SEARCH.

The auto preset operation starts.

After the completion, memorized channel number list displays and the first memorized station is automatically received.

2 To receive a memorized station, press ▲ or ▼.

Information

In Case of Difficulty

If you encounter a problem, please turn the power off, then on again. If the unit is still not functioning normally, please review the items in the following checklist. This guide will help you isolate the problem if the unit is at fault. Otherwise, make sure the rest of your system is properly connected, or then consult your authorized Alpine dealer.

Basic

No function or display.

- Vehicle's ignition is off.
 - If connected according to the instructions, the unit will not operate with the vehicle's ignition off.
- Improper power lead connections.
 - Check power lead connections.
- Blown fuse.
 - Check the fuse on the battery lead of the unit; replace with the proper value if necessary.
- Internal micro-computer malfunctioned due to interference noise, etc.
 - Press the RESET switch with a ballpoint pen or other pointed article.

No sound or unnatural sound.

- Connections are not properly or securely made.
 - Check the connections and firmly connect.

Screen not displayed.

- Connections to the DVD, CD player, navigation system are not securely made.
 - Check the connections and firmly connect.

Navigation system inoperative.

- Connections to the navigation system are incorrect.
 - Check the connections with the navigation system and connect the cables correctly and firmly.

Remote control of the rear monitor is inoperative.

- The VPE-S431 is not connected.
 - Make sure the VPE-S431 is correctly connected.
Make sure the cable is not bent excessively.

Indication for CD changer

HI-TEMP

- Protective circuit of the changer is activated due to high temperature.
 - The indicator will disappear when the temperature returns to within operation range.

ERROR01

- Malfunction in the CD Changer.
 - Consult your Alpine dealer. Press the magazine eject button and pull out the magazine. Check the indication. Insert the magazine again. If the magazine cannot be pulled out, consult your Alpine dealer.
- Magazine ejection not possible.
 - Press the magazine eject button. If the magazine does not eject, consult your Alpine dealer.

ERROR02

- A disc is left inside the CD Changer.
 - Press the Eject button to activate the eject function. When the CD Changer finishes the eject function, insert an empty CD magazine into the CD Changer to receive the disc left inside the CD Changer.

NO MAGAZINE

- No magazine is loaded into the CD Changer.
 - Insert a magazine.

NO DISC

- No indicated disc.
 - Choose another disc.

Indication for iPod Mode

NO iPod

- The iPod is not connected.
 - Make sure the iPod is correctly connected.
 - Make sure the cable is not bent excessively.
- The iPod's battery remains low.
 - Refer to the iPod's documentation and charge the battery.

NO SONG

- There are no songs in the iPod.
 - Download songs to the iPod and connect to the KCA-420i.

ERROR

- Communication error
 - Turn the ignition key off, and then set to ACC or ON again.
 - Check the display by reconnecting between the iPod and the adapter, using the iPod cable.
- Caused by the iPod Software Version not being compatible with the optional adapter KCA-420i.
 - Refer to the Owner's Manual of the optional adapter KCA-420i, and update the iPod Software Version to be compatible with the optional adapter KCA-420i.

Indication for AUX Mode

I/F BOX ERROR (AUX3 mode only)

- The optional expansion box (VPE-S431) is not correctly connected.
 - Make sure the VPE-S431 is correctly connected, and the cable is not bent excessively.

Specifications

External dimensions

Wide	180 mm (7-1/8")
Height	35 mm (1-3/8")
Depth	160 mm (6-1/4")
Weight	0.75 kg (1lb 10 oz)

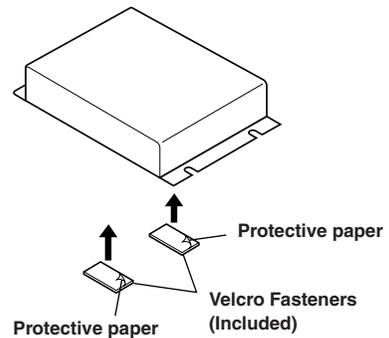
Installation

Velcro fastener Mounting

When mounting the unit with the Velcro fasteners, be sure to choose a flat location.

Do not hang the unit from the bottom of the dashboard or rear deck with the Velcro fasteners.

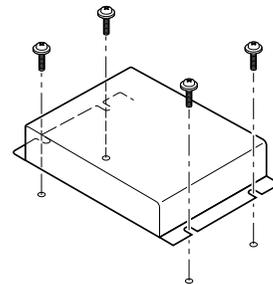
- 1 Remove the protective paper and attach two pieces of velcro fastener to the bottom of the VPA-B211P/VPA-B211E.



- 2 Check the position, and then fix the VPA-B211P/VPA-B211E to the floor carpet.

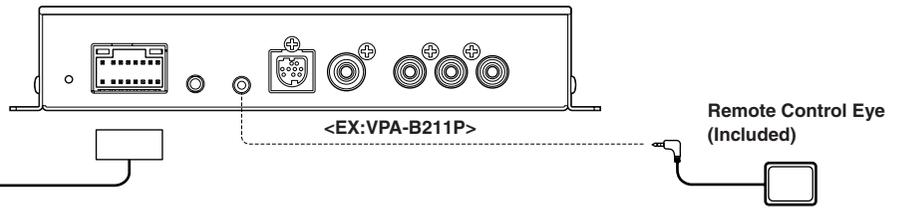
Screw-down Mounting

- 1 Using the adapter as a template, hold it in the mounting location and mark the holes to be drilled. Before drilling, make sure that there are no objects that could be damaged behind the mounting surface.
- 2 Drill holes and secure the adapter with the self-tapping screws (M4 × 14) supplied.

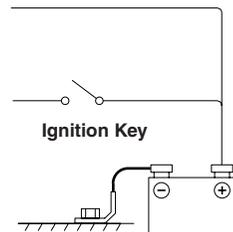


Connections

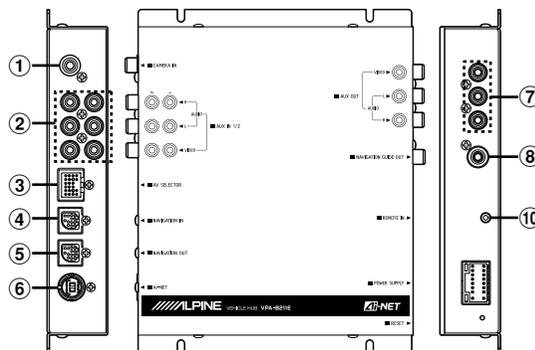
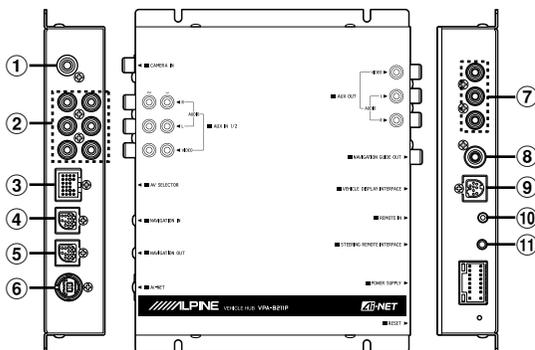
Connections



Cable Color	Cable Specifications
(White/Brown) REMOTE OUT	Remote Control Output Lead Connect this lead to the remote control input lead. This lead outputs the controlling signals from the remote control.
(White/Brown) REMOTE OUT	----- To remote input lead
(White/Brown) REMOTE IN	Remote Control Input Lead* Connect an ALPINE external front monitor to the remote control output lead.
(White/Brown) REMOTE IN	----- To remote output lead
(Yellow/Blue) PARKING BRAKE	Parking Brake Lead Connect this lead to the power supply side of the parking brake switch to transmit the parking brake status signals to the VPA-B211P/VPA-B211E.
(Yellow/Blue) PARKING BRAKE	----- Connect this lead to the parking brake lead powered when parking brake is engaged.
(Pink/Black) AUDIO INTERRUPT IN	Audio Interrupt In Lead
(Pink/Black) AUDIO INTERRUPT IN	----- To vehicle phone, etc
(Orange/White) REVERSE	Reverse Lead Use only when a back-up camera is connected. Connect to the plus side of the car's reverse lamp that lights when the transmission is shifted into reverse (R). Switches the video picture to the back-up camera. This is linked with putting the car into reverse (R).
(Orange/White) REVERSE	----- To plus side of the back lamp signal lead of the car
(Black) GND	Ground Lead Connect this lead to a good chassis ground on the vehicle. Make sure the connection is made to bare metal and is securely fastened using the sheet metal screw provided.
(Black) GND	----- ⚡ Connect to a metal part of chassis body with a screw
Fuse (7.5A) BATTERY (Yellow)	Battery Lead Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery.
(Yellow) BATTERY	
(Red) IGNITION	Switched Power Lead (Ignition) Connect this lead to an open terminal on the vehicle's fuse box or another unused power source which provides (+)12V only when the ignition is turned on or in the accessory position.
(Red) IGNITION	



* If an ALPINE monitor is connected as the external front monitor, connect this lead. In this case, you do not need to connect the remote control eye.

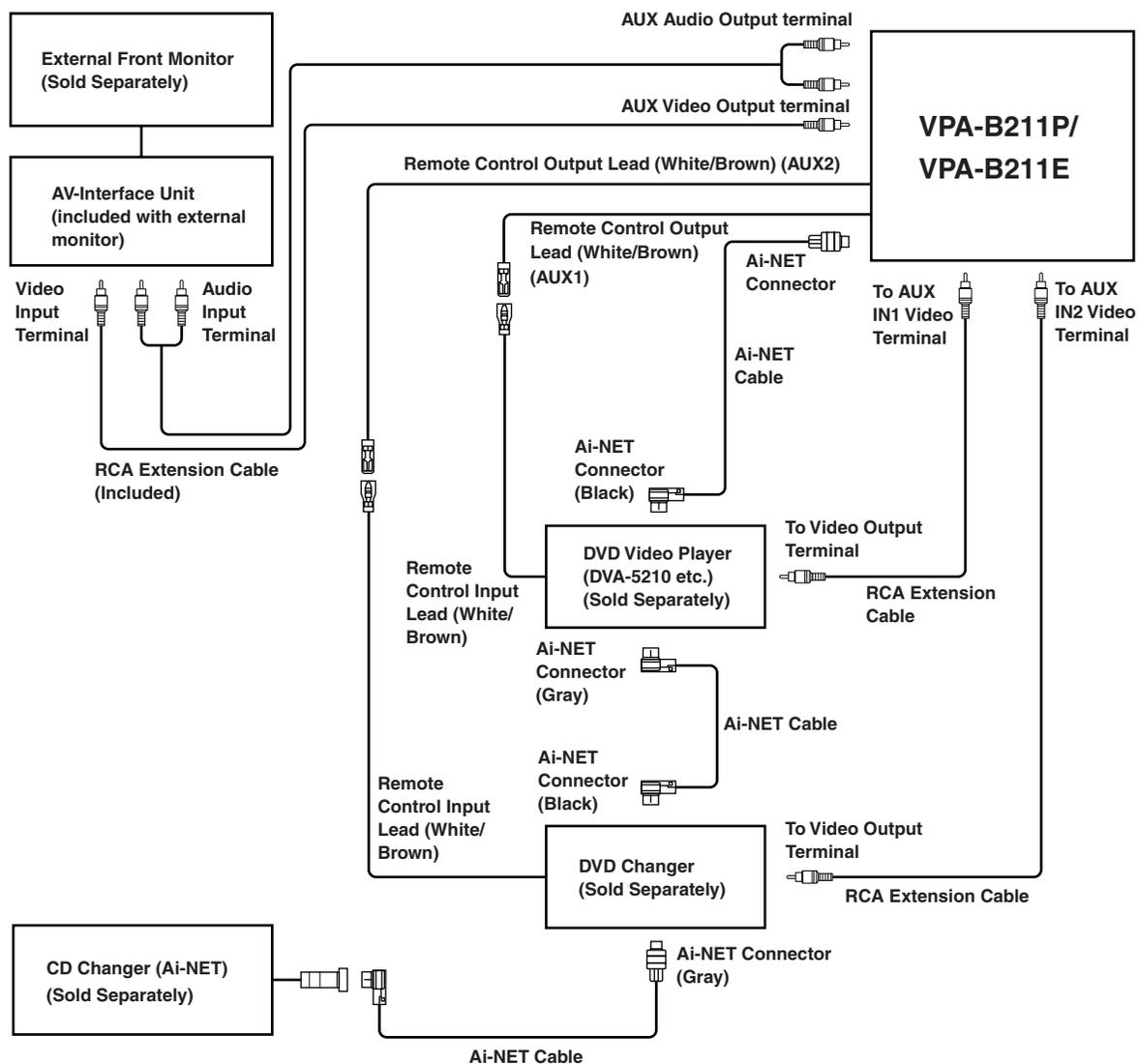


- ① **CAMERA Input Terminal**
Use when connecting a back-up camera.
- ② **AUX Input Terminals**
If these terminals are connected to the optional expansion box (VPE-S431), the AUX input terminals are not used on this unit. Connect AUX IN 1, 2 and 3, and the AUX OUT 1 and 2 terminals of the extension box (VPE-S431) to the external device(s).
- ③ **AV Select Connector**
When this connector is connected to the optional expansion box (VPE-S431), connect this to the HEAD UNIT terminal of VPE-S431.
- ④ **RGB Input Terminal**
Connect this to the RGB output terminal of the Navigation System.
- ⑤ **RGB Output Terminal**
Connect a 13P RGB terminal equipped ALPINE monitor 13P RGB terminal using the RGB cable supplied with the unit.
- ⑥ **Ai-NET Connector**
Connect this to the output connector of other product equipped with Ai-NET.

- ⑦ **AUX Video/Audio Output Terminal**
To output Video/Audio to the external front monitor.
 - ⑧ **Navigation Guide Output Terminal**
Output navigation sound is monaural. Connect this to the audio output (left) of the connected device.
 - ⑨ **Vehicle Display Interface Terminal**
Outputs Vehicle Display Interface control signals. Connect this to the optional Vehicle Display Interface box.
 - ⑩ **Remote Control Eye Jack**
Connect this to the remote control sensor unit.
 - ⑪ **Steering Remote Control Interface Connector**
To steering remote control interface box.
- *Removing the cover to use the AV SELECTOR terminal.*

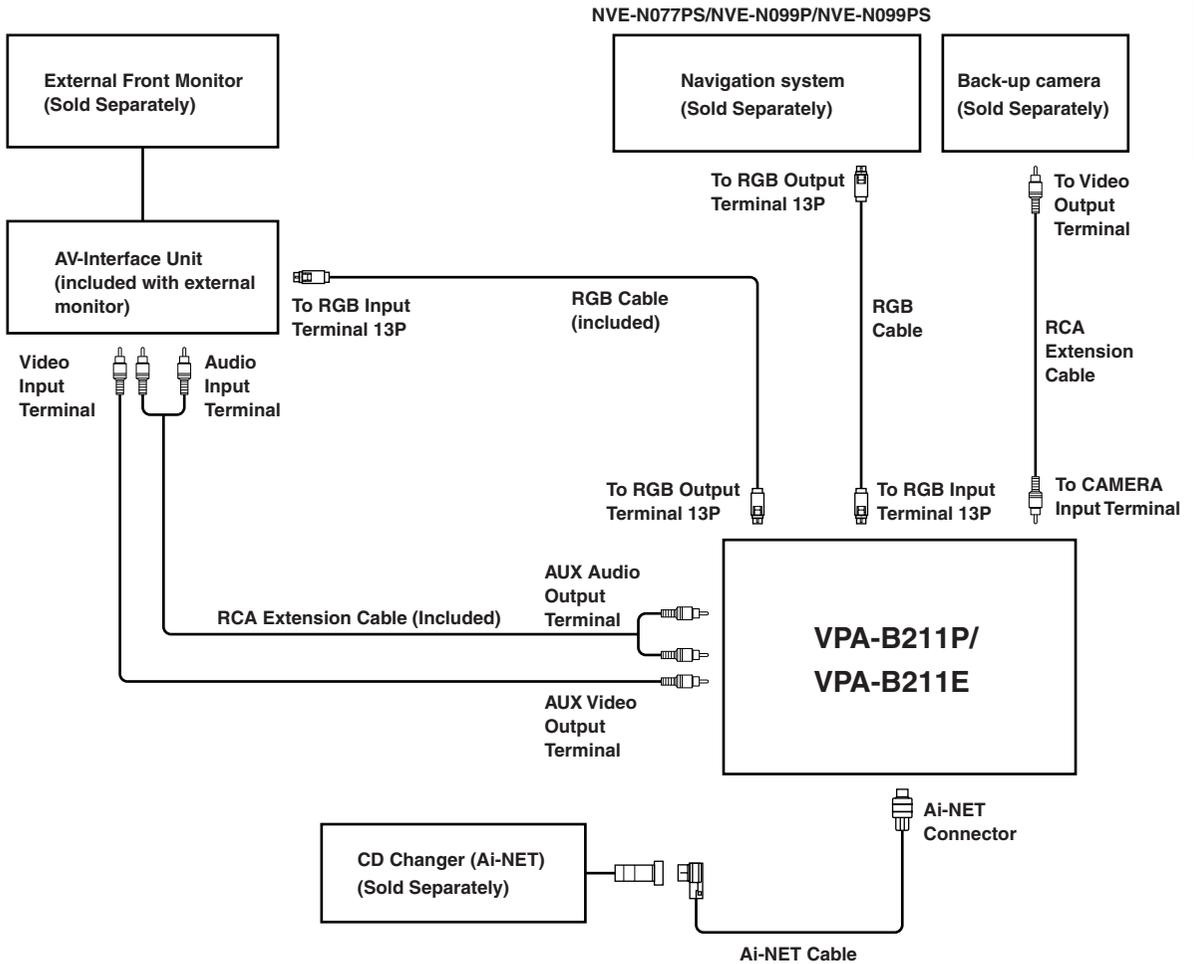
System Example

Connect the DVD Player, DVD Changer



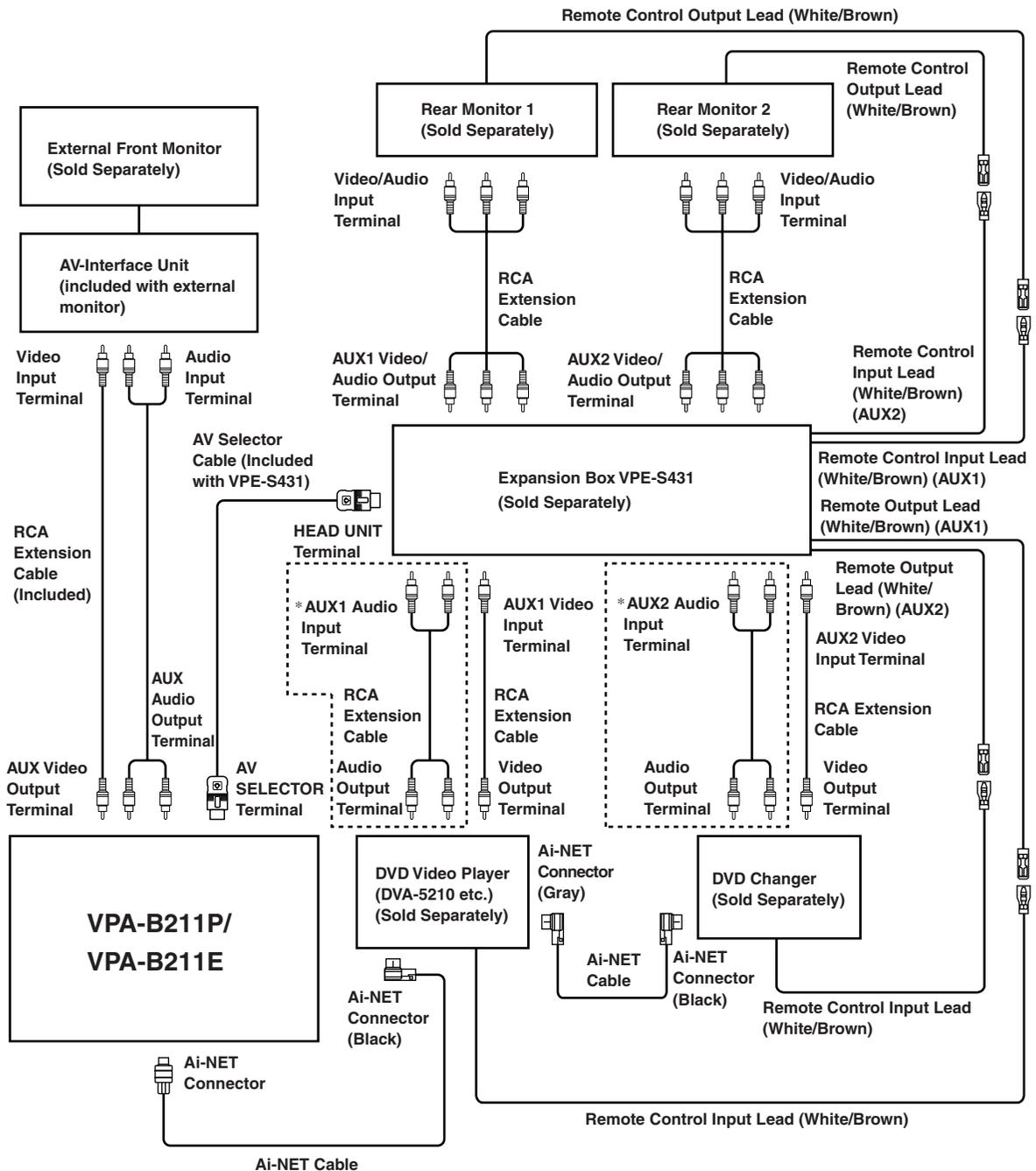
- If either a DVD video player or DVD changer is connected, connect this to AUX1.
- If both of a DVD video player and DVD changer are connected, connect the DVD video player to AUX1 and the DVD changer to AUX2.
- Set the DVD video player and DVD changer to Ai-NET compatible.
- An optional display interface box is required depending on the connected devices. However, the display interface box may not be installable, depending on the vehicle or the connected device. For details, consult your nearest ALPINE dealer.

Connect the Navigation system or the Rear Camera



- If the RGB input terminal and output terminal are reversely connected, be aware that the navigation mode will not be displayed.
- If the unit and an ALPINE navigation system are connected, use an optional RGB cable, or the RGB cable supplied with the navigation device. If the RCA cable is connected, the navigation and interrupt function are not controllable from the unit.
- An optional display interface box is required depending on the connected devices. However, the display interface box may not be installable, depending on the vehicle or the connected device. For details, consult your nearest ALPINE dealer.

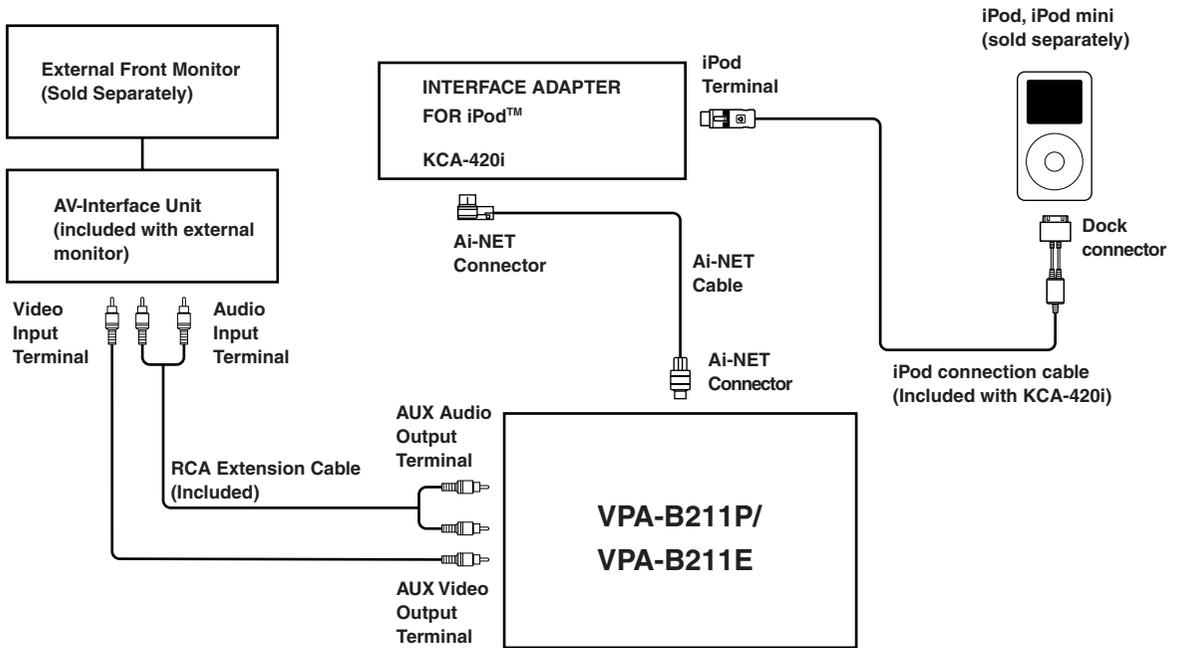
Connect the DVD player, the DVD changer or the Rear monitor



** Use only when the rear monitor is connected.*

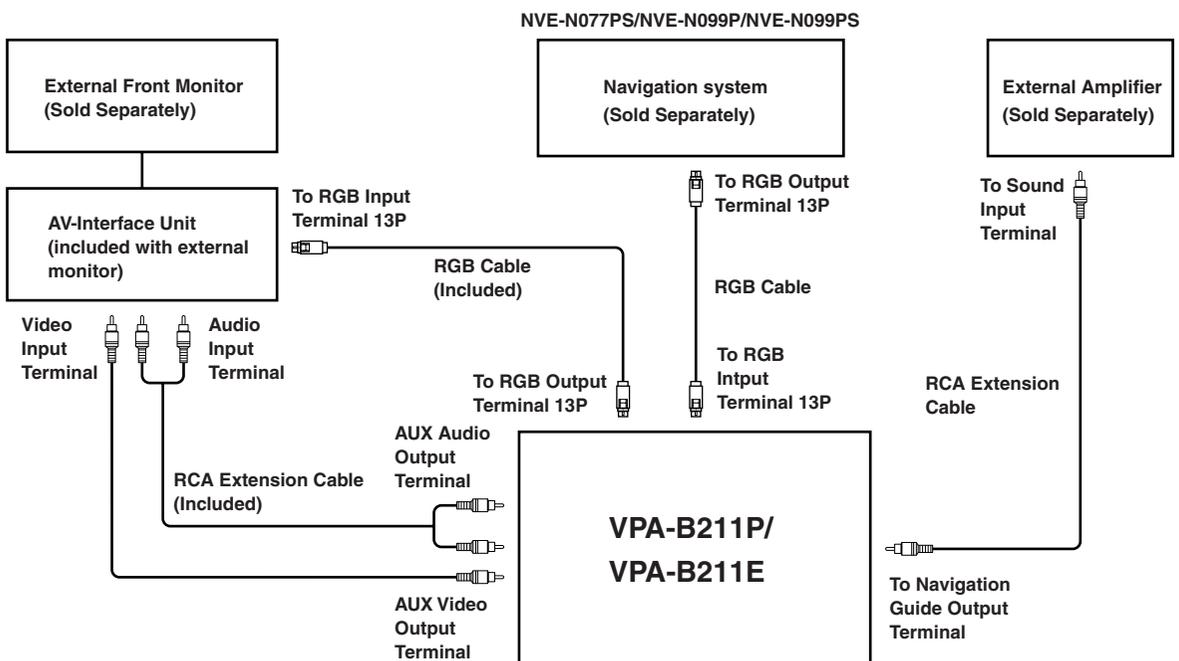
- If either DVD video player or DVD changer is connected, connect this to AUX1.
- If both of a DVD video player and DVD changer are connected, connect the DVD video player to AUX1 and the DVD changer to AUX2.
- Set the DVD video player and the DVD changer to Ai-NET compatible.
- An optional display interface box is required depending on the connected devices. However, the display interface box may not be installable, depending on the vehicle or the connected device. For details, consult your nearest ALPINE dealer.

Connect iPod



- An optional display interface box is required depending on the connected devices. However, the display interface box may not be installable, depending on the vehicle or the connected device. For details, consult your nearest ALPINE dealer.

Connect the Navigation system, External speaker designed for navigation sound.



- If the RGB input terminal and output terminal are reversely connected, be aware that the navigation mode will not be displayed.
- If the unit and an ALPINE navigation system are connected, use an optional RGB cable or the RGB cable supplied with the navigation device. If the RCA cable is connected, the navigation and interrupt function are not controllable from the unit.
- An optional display interface box is required depending on the connected devices. However, the display interface box may not be installable, depending on the vehicle or the connected device. For details, consult your nearest ALPINE dealer.

Appendix

Product Information Card

Produkt-Informationskarte

Carte d'informations sur le produit

Tarjeta de información del producto

English

Filling in this Product Information Card is voluntary. If you fill in this card and send it to Alpine, your data will be tabulated into reference data for future Alpine product development. In addition, in the future you may receive information about new products or Survey Mail requesting additional opinions about Alpine products or services. If you agree to the above term, please sign your name in the indicated space and return the card. Any additional comments or inquiries may be sent to: Person in charge of Customer Service department Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Deutsch

Das Ausfüllen dieser Produktinformations-Karte ist freiwillig. Sollen Sie diese Karte vervollständigen, so werden die Daten für zukünftige Produktentwicklungen von Alpine als Referenzdaten herangezogen. Ebenso können Sie in der Zukunft Informationen über neue Alpine Produkte erhalten oder uns auch Ihre Meinung über Alpine Produkte und Dienstleistungen im Rahmen von Kunden-Befragungen mitteilen. Stimmen Sie dem Kontakt durch Alpine zu, so würden wir Sie bitten, in dem dafür vorgesehenen Feld zu unterschreiben und die Karte kostenfrei an uns zurückzuschicken. Zusätzliche Kommentare und Meinungen können Sie gerne an den zuständigen Kontakt im Kundendienst Alpine Electronics (Europe) GmbH senden.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: 089-32 42 640

Français

En remplissant volontairement cette fiche, et en l'envoyant à Alpine, vous acceptez que ces informations soient utilisées par Alpine, dans le cadre de développement de nouveaux produits. Par ailleurs, vous autorisez Alpine à solliciter votre opinion par mailing sur de nouveaux produits ou services. Si vous acceptez les termes ci-dessus, veuillez signer cette carte à l'endroit indiqué, et nous la retourner. Tout autre commentaire ou demande doit être adressé à l'attention de: Responsable du service consommateur Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Español

El envío de la información solicitada es voluntario. Si Vd. nos la remite, será utilizada de modo confidencial para el desarrollo de futuros productos Alpine. Si Vd. desea recibir información sobre nuevos productos de nuestra gama, indique su nombre en el espacio designado y remitanos la tarjeta. Cualquier solicitud adicional puede ser enviada a: Persona responsable del Servicio de Atención al Cliente de Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUCT PURCHASED

- Cassette Player
- CD Player
- MD Player
- DVD Player
- CD Changer
- Amplifier
- Speaker
- Subwoofer
- Monitor Controller
- Video Monitor
- Navigation
- Processor/Equalizer
- CD/Video CD Changer
- Other _____

Q2. MODEL NUMBER: _____

Q3. DATE OF PURCHASE:

Month: _____ Year: _____

Q4. If navigation system, which monitor?

- Alpine → (Model No.) _____
- Other → (Brand Name) _____

Q5. STORE TYPE WHERE PURCHASED:

- Car Audio Specialist
- Audio/Video Store
- Electronics/Appliance Store
- Car Accessories Shop
- Other _____

Q6. Type of vehicle in which this unit is installed:

Make: _____ Model: _____
Purchased: _____ Model: _____
Year: _____ Year: _____

Q7. How was this vehicle purchased?

- Purchase
- Lease

Q8. Purpose of buying this unit?

- Addition
- Replacement

- ↓
- Previous brand replaced?
- Factory installed
 - Alpine
 - Other → (Brand Name) _____

Q9. Have you purchased Alpine products before?

- First time
- Two or More times

Q10. When you purchased this Alpine unit, did you compare it with other brand?

- Yes → (Brand Name) _____
- No

Q11. GENDER

- Male
- Female

Q12. AGE _____

Q13. MARITAL STATUS

- Single
- Married

Q14. OCCUPATION

- Company Owner/Self-employed/
Freelance
- Manager
- Company Employee
- Civil Servant
- Educator
- Student
- Other _____

Q15. Comments _____

Q1. gekauftes Gerät

- Kassetten-Spieler
- CD-Spieler
- MD-Spieler
- DVD-Spieler
- CD-Wechsler
- Verstärker
- Lautsprecher
- Subwoofer
- Monitor-Controller
- Video-Monitor
- Navigationssystem
- Prozessor/Equalizer
- CD/Video-CD-Wechsler
- andere _____

Q2. Modellnummer: _____

Q3. Kaufdatum:

Monat: _____ Jahr: _____

Q4. Falls Navigationssystem: Welcher Monitor?

- Alpine → (Modellnr.) _____
- Anderer Hersteller →
(Herstellername) _____

Q5. Art des Geschäfts, in dem Sie das Gerät gekauft haben:

- Spezialist für Auto-Audioanlagen
- Audio/Video-Geschäft
- Elektro-Geschäft
- Autozubehör-Geschäft
- Anderer Hersteller _____

Q6. Art des Fahrzeugs, in das das Gerät installiert wurde:

Marke: _____ Modell: _____
gekauft im _____
Jahr: _____ Baujahr: _____

Q7. Wie haben Sie das Fahrzeug gekauft?

- Kauf
- Leasing

Q8. Zweck des Kaufs dieses Geräts?

- Zusätzlich
 - Austausch
- ↓
- Marke des ausgetauschten Geräts?
- Serienmäßige Ausstattung
 - Alpine
 - Anderer Hersteller →
(Herstellername) _____

Q9. War dies das erste Mal, dass Sie ein Alpine-Gerät gekauft haben?

- Erstes Mal
- Zweites Mal oder öfter

Q10. Haben Sie dieses Alpine-Gerät vor dem Kauf mit Geräten anderer Hersteller verglichen?

- Ja → (Herstellername) _____
- Nein

Q11. Geschlecht

- Männlich
- Weiblich

Q12. Alter _____

Q13. Familienstand

- Ledig
- Verheiratet

Q14. Beruf

- Selbständige/Firmeninhaber/treiberberuflich
Tätige
- Leitende Angestellte
- Sonstige Angestellte
- Beamte
- Schulbildung
- Studium
- Sonstige _____

Q15. Kommentar: _____

Q1. PRODUIT ACHETE

- Lecteur de cassette
- Lecteur de CD
- Lecteur MD
- Lecteur DVD
- Changeur de CD
- Amplificateur
- Haut-parleur
- Haut-parleur de graves
- Station Multimedia
- Moniteur Vidéo
- Navigation
- Processeur/Egaliseur
- Changeur de CD/CD Vidéo
- Autre _____

Q2. NUMERO DU MODELE: _____

Q3. DATE D'ACHAT:

Mois: _____ Année: _____

Q4. Si c'est un système de navigation, quel moniteur?

- Alpine → (N° du modèle) _____
- Autre → (Marque) _____

Q5. TYPE DE MAGASIN OU VOUS AVEZ ACHETE LE PRODUIT:

- Spécialiste autoradio
- Magasin audio/vidéo
- Magasin d'électronique/appareils
- Magasin d'accessoires automobiles
- Autre _____

Q6. Type de véhicule dans lequel cet appareil est installé:

Marque: _____ Modèle: _____
Année _____ Année du
d'achat: _____ modèle: _____

Q7. Comment avez-vous acheté ce véhicule?

- Achat
- Location-bail

Q8. Pourquoi avez-vous acheté cet appareil?

- Addition
 - Remplacement
- ↓
- Marque précédente remplacée?
- Installée en usine
 - Alpine
 - Autre → (Marque) _____

Q9. Aviez-vous déjà acheté des produits Alpine?

- Première fois
- Deux fois ou plus

Q10. Lorsque vous avez acheté ce produit Alpine, l'avez-vous comparé à une autre marque?

- Oui → (Marque) _____
- Non

Q11. SEXE

- Masculin
- Féminin

Q12. AGE _____

Q13. SITUATION DE FAMILLE

- Célibataire
- Marié

Q14. PROFESSION

- Entrepreneur/Travailleur indépendant/
Free-lance
- Directeur
- Employé de bureau
- Fonctionnaire
- Educateur
- Etudiant
- Autre _____

Q15. Commentaires _____

Q1. Producto Comprado

- Radio/Cassette
- Radio/CD
- Reproductor de MD
- Reproductor de DVD
- Cambiador de CD
- Amplificador
- Altavoz
- Subwoofer
- Monitor de control
- Monitor de video
- Sistema de navegación
- Procesador/Equalizador
- Cambiador de CD/Video CD
- Otros _____

Q2. Número de modelo: _____

Q3. Fecha de compra:

Mes: _____ Año: _____

Q4. En caso de sistema de navegación, ¿qué monitor?

- Alpine → (N° de modelo) _____
- Otro → (Nombre de marca) _____

Q5. TIPO DE TIENDA DONDE COMPRÓ:

- Especialista en audio de automóviles
- Tienda de audio/video
- Tienda de electrónica/electrodomésticos
- Tienda de accesorios automovilísticos
- Otros _____

Q6. Tipo de vehículo en que la unidad está instalada:

Marca: _____ Modelo: _____
Año de _____ Año del
compra: _____ modelo: _____

Q7. ¿Cómo fue comprado este vehículo?

- compra
- Leasing

Q8. ¿Propósito de comprar esta unidad?

- Mejora del sistema
 - Sustitución
- ↓
- ¿Sustitución de marca anterior?
- Installée en usine
 - Alpine
 - Otros → (Nombre de marca) _____

Q9. ¿Ha comprado Vd. productos Alpine anteriormente?

- Primera vez
- Dos o más veces

Q10. Cuando usted compró esta unidad Alpine, ¿la comparó con otros fabricantes?

- Si → (Nombre de marca) _____
- No

Q11. SEXO

- Masculino
- Femenino

Q12. Edad _____

Q13. Estado civil

- Soltero
- Casado

Q14. Ocupación

- Propietario de empresa/Autónomo/
Profesional independiente
- Gerente
- Empleado de compañía
- Empleado público
- Profesor
- Estudiante
- Otros _____

Q15. Comentarios _____

Scheda informazioni prodotto

Italiano

La compilazione di questa formulario è volontaria. Se compilate questo formulario, ritornandolo ad Alpine, i Vostri dati saranno raccolti in un file di riferimento per lo sviluppo dei nuovi prodotti Alpine. In aggiunta Voi potrete ricevere in futuro informazioni riguardanti i nuovi prodotti o la richiesta di una Vostra opinione circa i prodotti o i servizi forniti da Alpine. Se siete d'accordo, Vi preghiamo di ritornarci il formulario compilato negli appositi spazi con i Vostri dati. In caso desideriate fornire altri commenti o richiedere informazioni aggiuntive, potete indirizzare il tutto a : Responsabile dipartimento Servizio Clienti Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODOTTO ACQUISTATO

1. Lettore di cassette
2. Lettore CD
3. Lettore MD
4. Lettore DVD
5. CD Changer
6. Amplificatore
7. Altoparlante
8. Subwoofer
9. Radio Monitor
10. Monitor video
11. Sistema di navigazione
12. Processore/equalizzatore
13. Cambia CD/Video CD
14. Altro _____

Q2. NUMERO MODELLO: _____

Q3. DATA DI ACQUISTO:

Mese: _____ Anno: _____

Q4. In caso di acquisto di un sistema di navigazione, quale monitor possiede?

1. Alpine → (No. Modello) _____
2. Altro → Nome marca _____

Q5. NEGOZIO DI ACQUISTO:

1. Specialista Car Stereo
2. Negozio di audio/video
3. Negozio di elettronica/elettrodomestici
4. Negozio accessori automobile
5. Altro _____

Q6. Tipo di veicolo posseduto:

Marca: _____ Modello: _____
Anno _____ Anno _____
acquisto: _____ modello: _____

Q7. Modalità acquisto

1. Acquisto
2. Leasing

Q8. Scopo acquisto

1. Aggiunta
2. Sostituzione
- ↓
- Marca sostituita
1. Installato di fabbrica
2. Alpine
3. Altro → (Nome marca) _____

Q9. Avevate già acquistato prodotti Alpine?

1. No
2. Due o tre volte

Q10. Nell'acquistarlo, avete paragonato questo prodotto ad un'altra marca?

1. Sì → (Nome marca) _____
2. No

Q11. SESSO

1. Maschile
2. Femminile

Q12. ETÀ _____

Q13. STATO CIVILE

1. Celibe/nubile
2. Coniugato/coniugata

Q14. LAVORO

1. Proprietario di azienda/artigiano/libero professionista
2. Manager
3. Impiegato
4. Impiegato statale
5. Insegnante
6. Studente
7. Altro _____

Q15. Commenti _____

◆ I agree to the above stated terms of the Alpine Product Information Card.
◆ Ich stimme dem Kontakt durch Alpine für Informations- und Befragungszwecke zu.
◆ J'accepte les termes de cette carte d'information produit Alpine.
◆ Estoy conforme con los términos de la tarjeta de información sobre producto de Alpine.
◆ Accetto i termini della scheda informazioni prodotti Alpine.

_____ (Date/Datum/Date/Fecha/Data)

_____ (Signature/Unterschrift/Signature/Firma)

Name/Nom/Nombre/Nome

(First Name/Vorname/Prénom/Primer nombre/Nome)

(Surname/Familiennome/Nom de famille/Apellido/Cognome)

Home Address/Privatanschrift/Adresse/Dirección/Indirizzo

(Street/Straße/Rue/Calle/Via) (Post Code/Postleitzahl/Code postal/Código postal/Codice postale)

(Town/City/Stadt/Ville/Ciudad/Città) (Country/Land/Pays/Pais/Paese)

Telephone Number: _____

E-Mail/Correo electrónico: _____

Q1 NO. Other	Q2
-----------------	----

Q3 Month	Year	Q4 NO.1. Model No.
NO.2. Brand Name		

Q5 NO. Other	Q6 Make:	Model:
	Purchased Year:	Model Year:

Q7 NO.	Q8 NO. 1	Previous brand replaced.	Brand Name
	2	1. 2. 3.	→

Q9 NO.	Q10 1 → Brand Name	Q11 NO.
	NO. 2	

Q12 years old	Q13 NO.	Q14 NO. Other
---------------------	---------	------------------

Q15 Comments _____

LUFTPORT
PAR AVION
PRIORITAIRE

NE PAS AFFRANCHIR

NICHT FREIMACHEN
NO STAMP REQUIRED

REPONSE PAYEE/ WERBEANTWORT
ALLEMAGNE

ALPINE ELECTRONICS (EUROPE) GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München,
Germany